

Official Journal

of the European Union

L 233

English edition

Legislation

Volume 47

2 July 2004

Contents

I Acts whose publication is obligatory

★ Council Regulation (EC) No 1222/2004 of 28 June 2004 concerning the compilation and transmission of data on the quarterly government debt	1
★ Council Regulation (EC) No 1223/2004 of 28 June 2004 amending Regulation (EC) No 1228/2003 of the European Parliament and of the Council as regards the date of application of certain provisions to Slovenia	3
Commission Regulation (EC) No 1224/2004 of 1 July 2004 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	5
Commission Regulation (EC) No 1225/2004 of 1 July 2004 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector applicable from 2 July 2004	7
Commission Regulation (EC) No 1226/2004 of 1 July 2004 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	9
Commission Regulation (EC) No 1227/2004 of 1 July 2004 fixing the maximum export refund for white sugar to certain third countries for the 33rd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1290/2003	11
Commission Regulation (EC) No 1228/2004 of 1 July 2004 amending the import duties in the cereals sector applicable from 2 July 2004	12

2004/528/CFSP:

★ Council Decision 2004/528/CFSP of 28 June 2004 implementing Common Position 2004/293/CFSP renewing measures in support of the effective implementation of the mandate of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY)	15
---	----

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1153/2004 of 23 June 2004 fixing the A1 and B export refunds for fruit and vegetables (tomatoes, oranges, table grapes, apples and peaches) (OJ L 223, 24.6.2004)	20
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 1222/2004
of 28 June 2004
concerning the compilation and transmission of data on the quarterly government debt

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular the third subparagraph of Article 104(14) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Central Bank⁽²⁾,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 3605/93 of 22 November 1993 on the application of the Protocol on the excessive deficit procedure annexed to the Treaty establishing the European Community⁽³⁾ contains the definition of government debt outstanding at the end of the year that is relevant for the purpose of the excessive deficit procedure and lays down a timetable for the reporting to the Commission of annual government debt and of other annual government data.
- (2) The availability of government data, including government debt data, with a quarterly frequency is of the utmost importance for the economic analysis and proper monitoring of the budgetary situation in the Member States. Commission Regulation (EC) No 264/2000 of 3 February 2000 on the implementation of Council Regulation (EC) No 2223/96 with respect to short-term public finance statistics⁽⁴⁾, Regulation (EC) No 1221/2002 of the European Parliament and of the Council of 10 June 2002 on quarterly non-financial accounts for general government⁽⁵⁾ and Regulation (EC) No 501/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on quarterly financial accounts for general government⁽⁶⁾ cover the compilation and transmission of quarterly data on government non-financial and financial accounts, but do not extend to quarterly government debt.
- (3) For the sake of clarity, and given the specific role of Regulation (EC) No 3605/93 in the implementation of the excessive deficit procedure, the compilation and transmission of quarterly government debt data should be governed by an autonomous legal act.
- (4) Quarterly government debt should be defined in a way that ensures consistency with the definition of government debt outstanding at the end of the year, of Regulation (EC) No 3605/93. This consistency should be maintained in the event that the Council amends Regulation (EC) No 3605/93 or the Commission introduces new references to the European system of accounts (ESA 95) set up by Council Regulation (EC) No 2223/96 of 25 June 1996 on the European system of national and regional accounts in the European Community⁽⁷⁾ into Regulation (EC) No 3605/93.
- (5) Regulations (EC) No 264/2000, No 1221/2002 and No 501/2004 state that quarterly data on non-financial and financial accounts of general government are to be transmitted three months after the end of the quarter to which they refer. This transmission lag is also appropriate for quarterly government debt data.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Definitions

For the purposes of this Regulation:

‘Government’ means the sector of general government as defined in the European system of national and regional accounts in the Community (hereinafter referred to as ESA 95), adopted by Regulation (EC) No 2223/96. The codes in brackets refer to ESA 95.

⁽¹⁾ Opinion delivered on 30 March 2004 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ Opinion of 19 April 2004.

⁽³⁾ OJ L 332, 31.12.1993, p. 7. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 351/2002 (OJ L 55, 26.2.2002, p. 23).

⁽⁴⁾ OJ L 29, 4.2.2000, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 179, 9.7.2002, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 81, 19.3.2004, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 310, 30.11.1996, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1267/2003 of the European Parliament and of the Council (OJ L 180, 18.7.2003, p. 1).

'Quarterly government debt' means the total gross debt at nominal value outstanding at the end of each quarter of the sector of general government (S.13), with the exception of those liabilities the corresponding financial assets of which are held by the sector of general government (S.13).

The quarterly government debt is constituted by the liabilities of general government in the following categories: currency and deposits (AF.2); securities other than shares, excluding financial derivatives (AF.33) and loans (AF.4), as defined in ESA 95.

The nominal value of a liability outstanding at the end of each quarter is the face value.

The nominal value of an index-linked liability corresponds to its face value adjusted by the index-related change in the value of the principal accrued to the end of each quarter.

Liabilities denominated in a foreign currency, or exchanged from one foreign currency through contractual agreements to one or more other foreign currencies shall be converted into the other foreign currencies at the rate agreed on in those contracts and shall be converted into the national currency on the basis of the representative market exchange rate prevailing on the last working day of each quarter.

Liabilities denominated in the national currency and exchanged through contractual agreements to a foreign currency shall be converted into the foreign currency at the rate agreed on in those contracts and shall be converted into the national currency on the basis of the representative market exchange rate prevailing on the last working day of each quarter.

Liabilities denominated in a foreign currency and exchanged through contractual agreements to the national currency shall be converted into the national currency at the rate agreed on in those contracts.

Article 2

Timetable

1. Member States shall compile and transmit to the Commission data on the quarterly government debt at the

latest three months after the end of the quarter to which the data refer.

Any revision of data for previous quarters shall be transmitted at the same time.

2. The first transmission of the data on the quarterly government debt shall take place by 31 December 2004.

3. The Commission may grant a derogation, not exceeding one year, concerning the first transmission of quarterly data, insofar as national statistical systems require major change.

Article 3

Back data

Back-data relating to the first quarter of 2000 onwards shall be transmitted by 31 December 2004. Where necessary, such data may be provided using a best-estimate approach.

Article 4

Amendments

1. If the Council decides to amend Regulation (EC) No 3605/93, in accordance with the rules on competence and procedure laid down in the Treaty, the Council shall simultaneously amend Article 1 of this Regulation, so that the definitions contained therein are kept consistent.

2. If the Commission introduces new references to ESA 95 into Article 1(5) of Regulation (EC) No 3605/93, in accordance with Article 7 thereof, the Commission shall simultaneously introduce the same new references into Article 1 of this Regulation, so that the definitions contained therein are kept consistent.

Article 5

Entry in force

This Regulation shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 June 2004.

For the Council
The President
M. CULLEN

COUNCIL REGULATION (EC) No 1223/2004**of 28 June 2004****amending Regulation (EC) No 1228/2003 of the European Parliament and of the Council as regards the date of application of certain provisions to Slovenia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty concerning the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union and in particular Article 2(3) thereof,

Having regard to the Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Article 57 thereof,

Having regard to the request of Slovenia,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 1228/2003 of the European Parliament and of the Council of 26 June 2003 on conditions for access to the network for cross-border exchanges in electricity⁽¹⁾ aims at setting fair rules for cross-border exchanges in electricity. That Regulation shall apply from 1 July 2004.
- (2) In accordance with Article 6(1) of Regulation (EC) No 1228/2003, network congestion problems are to be addressed by means of non-discriminatory market-based solutions which give efficient economic signals to the market participants and transmission system operators involved.
- (3) The Guidelines on the management and allocation of available transfer capacity of interconnections between national systems, set out in the Annex to Regulation (EC) No 1228/2003, contain rules which are directly linked to the general principle contained in Article 6(1) of that Regulation.
- (4) Slovenia has requested a transitional period for the application of Article 6(1) of that Regulation and the related provisions in those Guidelines, until 1 July 2007.
- (5) Slovenia has demonstrated that without a transitional period certain Slovenian energy-intensive industries would be adversely affected by higher prices for electricity imported from Austria and certain electricity producers by lower incomes from export sales to Italy. That situation would impede the ongoing efforts of the industries concerned to restructure and respectively comply with Community acquis applicable to electricity production.
- (6) The reasons provided by Slovenia justify a derogation. Furthermore, due to the small interconnection capacity of the two interconnections concerned and given that that situation is unlikely to change before 1 July 2007, the practical impact on the internal market of such a derogation will be very small.
- (7) The derogation should be limited to what is strictly necessary in view of the Slovenian request. It should, therefore, only cover the part of the interconnection capacity allocated by the Slovenian transmission system operator and apply only insofar as such capacity does not exceed half of the total capacity available.
- (8) Regulation (EC) No 1228/2003 should therefore be amended accordingly,

⁽¹⁾ OJ L 176, 15.7.2003, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 15 of Regulation (EC) No 1228/2003, the following subparagraph shall be added:

‘As regards interconnections between Slovenia and neighbouring Member States, Article 6(1), as well as rules 1 to 4 contained in the chapter entitled “General” of the Annex, shall apply from 1 July 2007. This paragraph shall apply

only to the interconnection capacity which is allocated by the Slovenian transmission system operator and only insofar as such capacity does not exceed half of the total available interconnection capacity.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 July 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 June 2004.

For the Council
The President
M. CULLEN

COMMISSION REGULATION (EC) No 1224/2004**of 1 July 2004****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 July 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 July 2004.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 (OJ L 299, 1.11.2002, p. 17).

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 July 2004 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	57,9
	999	57,9
0707 00 05	052	94,1
	999	94,1
0709 90 70	052	78,8
	999	78,8
0805 50 10	382	55,6
	388	55,7
	508	49,3
	528	51,3
	999	53,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	88,5
	400	106,9
	404	106,8
	508	70,2
	512	83,3
	528	74,3
	720	101,7
	804	94,5
	999	90,8
0809 10 00	052	237,7
	092	165,3
	624	104,3
	999	169,1
0809 20 95	052	328,4
	068	127,8
	400	338,8
	999	265,0
0809 30 10, 0809 30 90	052	152,4
	624	106,1
	999	129,3
0809 40 05	052	107,2
	512	96,4
	624	190,3
	999	131,3

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1225/2004**of 1 July 2004****fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector
applicable from 2 July 2004**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the market in sugar⁽¹⁾, and in particular Article 24(4) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽²⁾, stipulates that the cif import price for molasses established in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, is to be considered the representative price. That price is fixed for the standard quality defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 785/68.
- (2) For the purpose of fixing the representative prices, account must be taken of all the information provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 785/68, except in the cases provided for in Article 4 of that Regulation and those prices should be fixed, where appropriate, in accordance with the method provided for in Article 7 of that Regulation.
- (3) Prices not referring to the standard quality should be adjusted upwards or downwards, according to the

quality of the molasses offered, in accordance with Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68.

- (4) Where there is a difference between the trigger price for the product concerned and the representative price, additional import duties should be fixed under the terms laid down in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95. Should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed.
- (5) The representative prices and additional import duties for the products concerned should be fixed in accordance with Articles 1(2) and 3(1) of Regulation (EC) No 1422/95.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 July 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 July 2004.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 39/2004 (OJ L 6, 10.1.2004, p. 16).

⁽²⁾ OJ L 141, 24.6.1995, p. 12. Regulation as amended by Regulation (EC) No 79/2003 (OJ L 13, 18.1.2003, p. 4).

⁽³⁾ OJ L 145, 27.6.1968, p. 12. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1422/95 (OJ L 141, 24.6.1995, p. 12).

ANNEX

Representative prices and additional duties for imports of molasses in the sugar sector applicable from 2 July 2004*(in EUR)*

CN code	Amount of the representative price in 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	8,47	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	9,95	—	0

⁽¹⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Regulation (EEC) No 785/68.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1226/2004**of 1 July 2004****fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27(5) thereof,

Whereas:

- (1) Article 27 of Regulation (EC) No 1260/2001 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1(1)(a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Regulation (EC) No 1260/2001 provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 28 of that Regulation. The same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account.
- (3) The refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality. The latter is defined in Annex I, point II, to Regulation (EC) No 1260/2001. Furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 28(4) of that Regulation. Candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector⁽²⁾. The refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content.
- (4) In special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments.

- (5) The refund must be fixed every two weeks. It may be altered in the intervening period.
- (6) The first subparagraph of Article 27(5) of Regulation (EC) No 1260/2001 provides that refunds on the products referred to in Article 1 of that Regulation may vary according to destination, where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary.
- (7) The significant and rapid increase in preferential imports of sugar from the western Balkan countries since the start of 2001 and in exports of sugar to those countries from the Community seems to be highly artificial.
- (8) To prevent any abuse through the re-import into the Community of sugar products in receipt of an export refund, no refund should be set for all the countries of the western Balkans for the products covered by this Regulation.
- (9) In view of the above and of the present situation on the market in sugar, and in particular of the quotations or prices for sugar within the Community and on the world market, refunds should be set at the appropriate amounts.
- (10) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(a) of Regulation (EC) No 1260/2001, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 July 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 July 2004.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 39/2004 (OJ L 6, 10.1.2004, p. 16).

⁽²⁾ OJ L 214, 8.9.1995, p. 16.

ANNEX

**REFUNDS ON WHITE SUGAR AND RAW SUGAR EXPORTED WITHOUT FURTHER PROCESSING
APPLICABLE FROM 2 JULY 2004**

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	41,68 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	41,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	41,68 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	41,40 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % of sucrose × 100 kg product net	0,4532
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	45,32
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	45,00
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	45,00
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % of sucrose × 100 kg of net product	0,4532

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1).

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11).

The other destinations are:

S00: all destinations (third countries, other territories, victualling and destinations all destinations (third countries, other territories, victualling and destinations treated as exports from the Community) with the exception of Albania, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Serbia and Montenegro (including Kosovo, as defined in UN Security Council Resolution 1244 of 10 June 1999), the former Yugoslav Republic of Macedonia, save for sugar incorporated in the products referred to in Article 1(2) (b) of Council Regulation (EC) No 2201/96 (OJ L 297, 21.11.1996, p. 29).

⁽¹⁾ This amount is applicable to raw sugar with a yield of 92 %. Where the yield for exported raw sugar differs from 92 %, the refund amount applicable shall be calculated in accordance with Article 28(4) of Regulation (EC) No 1260/2001.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1227/2004**of 1 July 2004****fixing the maximum export refund for white sugar to certain third countries for the 33rd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1290/2003**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾ and in particular the second indent of Article 27 (5) thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EC) No 1290/2003 of 18 July 2003 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽²⁾, for the 2003/2004 marketing year, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar to certain third countries.

(2) Pursuant to Article 9(1) of Regulation (EC) No 1290/2003 a maximum export refund shall be fixed,

as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question.

(3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 33rd partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1290/2003 the maximum amount of the export refund shall be 48,144 EUR/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 July 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 July 2004.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Director-General for Agriculture

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p.1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 39/2004 (OJ L 6, 10.1.2004, p.16).

⁽²⁾ OJ L 181, 19.7.2003, p.7. Regulation as amended by Regulation (EC) No 2126/2003 (OJ L 319, 4.12.2003, p.4).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1228/2004**of 1 July 2004****amending the import duties in the cereals sector applicable from 2 July 2004**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1784/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector⁽²⁾, and in particular Article 2(1) thereof,

Whereas:

- (1) The import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 1221/2004⁽³⁾.

- (2) Article 2(1) of Regulation (EC) No 1249/96 provides that if during the period of application, the average import duty calculated differs by EUR 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made. Such a difference has arisen. It is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) No 1221/2004,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EC) No 1221/2004 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 July 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 July 2004.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 270, 29.9.2003, p. 78.

⁽²⁾ OJ L 161, 29.6.1996, p. 125. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1110/2003 (OJ L 158, 27.6.2003, p. 12).

⁽³⁾ OJ L 232, 1.7.2004, p. 37.

ANNEX I

Import duties for the products covered by Article 10(2) of Regulation (EC) No 1784/2003 applicable from 2 July 2004

CN code	Description	Import duty ⁽¹⁾ (EUR/tonne)
1001 10 00	Durum wheat high quality	0,00
	medium quality	0,00
	low quality	8,50
1001 90 91	Common wheat seed	0,00
ex 1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing	0,00
1002 00 00	Rye	27,25
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	55,64
1005 90 00	Maize other than seed ⁽²⁾	55,64
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	37,34

⁽¹⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2(4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

- EUR 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or
- EUR 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Estonia, Latvia, Lithuania, Poland, Finland, Sweden or the Atlantic coasts of the Iberian peninsula.

⁽²⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 24 per tonne, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties

(for 30.6.2004)

1. Averages over the reference period referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 1249/96:

Exchange quotations	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	Medium quality (*)	Low quality (**)	US barley 2
Quotation (EUR/t)	136,16 (***)	83,41	153,64 (****)	143,64 (****)	123,64 (****)	104,90 (****)
Gulf premium (EUR/t)	—	8,75	—			—
Great Lakes premium (EUR/t)	8,74	—	—			—

(*) A discount of 10 EUR/t (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

(**) A discount of 30 EUR/t (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

(***) Premium of 14 EUR/t incorporated (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

(****) Fob Duluth.

2. Averages over the reference period referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 1249/96:

Freight/cost: Gulf of Mexico–Rotterdam: 19,33 EUR/t; Great Lakes–Rotterdam: 24,89 EUR/t.

3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4(2) of Regulation (EC) No 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

(Acts adopted under Title V of the Treaty on European Union)

COUNCIL DECISION 2004/528/CFSP

of 28 June 2004

implementing Common Position 2004/293/CFSP renewing measures in support of the effective implementation of the mandate of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Having regard to Common Position 2004/293/CFSP⁽¹⁾, and, in particular, Article 2 thereof, in conjunction with Article 23(2) of the Treaty on European Union,

The list of persons set out in the Annex to Common Position 2004/293/CFSP is hereby replaced by the list set out in the Annex to this Decision.

Article 2

Whereas:

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Article 3

(1) By Common Position 2004/293/CFSP the Council adopted measures to prevent the entry into, or transit through, the territories of Member States of individuals who are engaged in activities which help persons at large continue to evade justice for crimes for which the ICTY had indicted them.

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 28 June 2004.

(2) Following recommendations from the office of the High Representative for Bosnia and Herzegovina, further individuals should be targeted by those measures,

For the Council
The President
M. CULLEN

⁽¹⁾ OJ L 94, 31.3.2004, p. 65.

ANNEX

'ANNEX

List of persons referred to in Article 1

1. BAGIC, Zeljko
Date of birth/Place of birth: 29.3.1960, Zagreb
Son of Josip
Passport No:
National ID No: 489
Aliases: Cicko
Address:
2. BJELICA, Milovan
Date of birth/Place of birth: 19.10.1958, Rogatica, Bosnia and Herzegovina, SFRY
Passport No: 0000148 issued 26.7.1998 in Srpsko Sarajevo
National ID No: 1910958130007
Aliases: Cicko
Address: CENTREK Company in Pale
3. CESIC, Ljubo
Date of birth/Place of birth: 20.2.1958 or 9.6.1966 (reference document from Croatian Ministry of Justice), Batin, Posusje, SFRY
Son of Jozo
Passport No:
National ID No:
Aliases: Rojs
Address: V Poljanice 26, Dubrava, Zagreb; also resides at Novacka 62c, Zagreb
4. DILBER, Zeljko
Date of birth/Place of birth: 2.2.1955, Travnik
Son of Drago
Passport No:
National ID No: 185581
Aliases:
Address: 17 Stanka Vraza, Zadar
5. ECIM, Ljuban
Date of birth/Place of birth: 6.1.1964, Sviljanac, Bosnia and Herzegovina, SFRY
Passport No: 0144290 issued 21.11.1998 in Banja Luka. Date of expiry 21.11.2003
ID: 601964100083
Aliases:
Address: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, BiH
6. KARADZIC, Aleksandar
Date of birth/Place of birth: 14.5.1973, Sarajevo Centar, Bosnia and Herzegovina, SFRY
Passport No: 0036395. Expired 12.10.1998
Aliases: Sasa
Address:
7. KARADZIC, Ljiljana (maiden name: ZELEN)
Date of birth/Place of birth: 27.11.1945, Sarajevo Centar, Bosnia and Herzegovina, SFRY
Daughter of Vojo and Anka
Passport No/ID No:
Aliases:
Address:

8. KESEROVIC, Dragomir
Date of birth/Place of birth: 8.7.1957, Banja Luka
Son of
Passport No:
National ID No:
Aliases:
Address:
9. KIJJAC, Dragan
Date of birth/Place of birth: 6.10.1955, Sarajevo
Son of
Passport No:
National ID No:
Aliases:
Address:
10. KOJIC, Radomir
Date of birth/Place of birth: 23.11.1950 , Bijela Voda, Sokolac Canton, Bosnia and Herzegovina, SFRY
Son of Milanko and Zlatana
Passport No: 4742002 issued 2002 in Sarajevo. Date of expiry 2007
National ID No: 03DYA1935 issued on 7 July 2003 in Sarajevo
Aliases: Mineur or Ratko
Address: 115 Trifka Grabeza, Pale or Hotel KRISTAL, Jahorina
11. KOVAC, Tomislav
Date of birth/Place of birth: 4.12.1959, Sarajevo, Bosnia and Herzegovina, SFRY
Son of Vaso
National ID No: 412959171315
Aliases: Tomo
Address: Bijela, Montenegro; and Pale, Bosnia and Herzegovina
12. KRASIC, Petar
Date of birth/Place of birth:
Passport No/ID No:
Aliases:
Address:
13. KUJUNDZIC, Predrag
Date of birth/Place of birth: 30.1.1961, Suho Pole, Doboj, Bosnia and Herzegovina, SFRY
Son of Vasilija
National ID No: 30011961120044
Aliases: Predo
Address: Doboj, Bosnia and Herzegovina
14. LUKOVIC, Milorad Ulemek
Date of birth/Place of birth: 15.5.1968, Belgrade, Serbia, SFRY
Passport No/ID No:
Aliases: (Forged ID as IVANIC, Zeljko)
Address: on the run
15. MAKSAN, Ante
Date of birth/Place of birth: 7.2.1967, Pakostane, near Zadar
Son of Blaz
Passport No: 1944207
National ID No:
Aliases: Djoni
Address: Proloska 15, Pakostane, Zadar

16. MANDIC, Momcilo
Date of birth/Place of birth: 1.5.1954, Kalinovik, Bosnia and Herzegovina, SFRY
Passport No: 0121391 issued 12.5.1999 in Srpsko Sarajevo, Bosnia and Herzegovina
National ID No: JMB 0105954171511
Aliases: Momo
Address: GITROS Discotheque in Pale
17. MICEVIC, Jelenko
Date of birth/Place of birth: 8.8.1947, Borci near Konjic, Bosnia and Herzegovina, SFRY
Son of Luka and Desanka, maiden name: Simic
Passport No/ID No:
Aliases: Filaret
Address: Milesevo monastery, Serbia and Montenegro
18. NINKOVIC, Milan
Date of birth/Place of birth: 15.6.1943, Doboj
Son of
Passport No:
National ID No: Apparently holds 2 ID cards
Aliases:
Address:
19. OSTOJIC, Velibor
Date of birth/Place of birth: 8.8.1945, Celebici, Foca
Son of Jozo
Passport No:
National ID No: not yet available
Aliases:
Address:
20. PETRAC, Hrvoje
Date of birth/Place of birth: 25.8.1955, Slavonski Brod
Son of
Passport No: Croatian passport number 01190016
National ID No:
Aliases:
Address:
21. PUHALO, Branislav
Date of birth/Place of birth: 30.8.1963, Foca
Son of Djuro
Passport No:
National ID No: 3008963171929
Aliases:
Address:
22. RATIC, Branko
Date of birth/Place of birth: 26.11.1957, MIHALJEVCI SL POZEGA, Bosnia and Herzegovina, SFRY
Passport No: 0442022 issued 17.9.1999 in Banja Luka. Date of expiry 17.9.2003
ID: 2611957173132
Aliases:
Address: Ulica Krfiska 42, Banja Luka, Bosnia and Herzegovina

23. ROGULJIC, Slavko

Date of birth/Place of birth: 15.5.1952, SRPSKA CRNJA HETIN, Serbia, SFRY

Passport No/ID No: Valid passport 3747158 issued 12.4.2002 in Banja Luka. Date of expiry: 12.4.2007. Non-valid passport 0020222 issued 25.8.1988 in Banja Luka. Date of expiry: 25.8.2003

National ID No: 1505952103022. Two children on ID

Aliases:

Address: 21 Vojvode Misica, Laktasi, Bosnia and Herzegovina

24. SAROVIC, Mirko

Date of birth/Place of birth: 16.9.1956, Rusanovici-Rogatica

Son of

Passport No: 4363471 issued at Srpsko Sarajevo, expires on 8 October 2008

National ID No: 1609956172657

Aliases:

Address: Bjelopoljska 42, 71216 Srpsko Sarajevo

25. SPAJIC, Ratimir

Date of birth/Place of birth: 8.4.1957, Konjic

Son of

Passport No:

National ID No: 0804957172662

Aliases:

Address:

26. VRACAR, Milenko

Date of birth/Place of birth: 15.5.1956, Nisavici, Prijedor, Bosnia and Herzegovina, SFRY

Passport No/ID No: Valid passport 3965548 issued 29.8.2002 in Banja Luka. Date of expiry: 29.8.2007. Non-valid passports 0280280 issued 4.12.1999 in Banja Luka (date of expiry 4.12.2004) and 0062130 issued 16.9.1998 in Banja Luka (date of expiry 16.9.2003)

Aliases:

Address: 14 Save Ljuboje, Banja Luka, Bosnia and Herzegovina

27. ZOGOVIĆ, Milan

Date of birth/Place of birth: 7.10.1939, Dobruša

Son of Jovan

Passport No:

National ID No: not yet available

Aliases:

Address:

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1153/2004 of 23 June 2004 fixing the A1 and B export refunds for fruit and vegetables (tomatoes, oranges, table grapes, apples and peaches)**

(Official Journal of the European Union L 223 of 24 June 2004)

On page 8, footnote 2, destination F09, first indent: 'Slovenia' is deleted.
